

**1 priedas. Valstybinės kalbos norminimo, vartojimo, ugdymo ir sklaidos 2006–2015 m. programa (2.9)**

Eil. nr.	Projektas	Vadovas	2014 m. atlikta	Finansuojama (metai)	2014 m. lėšos (tūkst. Lt)
<b>1.</b>	<b>Lietuvių kalbos institutas</b>				
1.1.	Friedrichui Wilhelmui Haackui priskiriamas rankraštinio vokiečių–lietuvių kalbų žodyno (XVIII a. pr.) tyrimas ir rengimas spaudai	G. Blažienė	Parengti mokslo straipsniai apie S. J. Baumgarteną ir Prahos žodyno istorinį kultūrinį kontekstą ir apie Prahos žodyno recepciją Čekijoje. Analizuota archyvinė medžiaga iš Vienos. Baigtas rengti žodyno lietuviškos leksikos indeksas (S–Ž raidės). Parengta elektroninė žodyno versija.	2012–2014 m.	12,7
1.2.	Seniausios bažnytinės knygos Lietuvoje (Joniškio 1599–1621 m. krikšto metrikų knygos) publikacijos rengimas	A. Ragauskaitė	Iššifruota ir suskaitmeninta 4,6 a. l. rankraštinio XVI a. pab.–XVII a. pr. Joniškio krikšto metrikų knygos teksto, perskaityta parengto teksto korektūra. Išrinkti dvinariai ir trinariai moterų įvardijimai iš 2013 m. parengto teksto.	2012–2015 m.	38,9
1.3.	„Vidiškių šnektos žodyno“ parengimas spaudai ir leidyba	Ž. Markevičienė	Pagal mokslinės redaktorės pastabas pataisytas žodyno tekstas, perskaityta maketo korektūra (86 sp. l.). Žodynas išleistas 400 egz. tiražu.	2013–2014 m.	15,0
1.4.	K. Vosylytės „Palyginimų žodyno“ leidyba	A. Gritėnienė	Žodynas“ išleistas 500 egz. tiražu.	2014 m.	11,5
1.5.	Serijos „Lietuvių kalbos tarmės mokyklai“ knygos „Rytų aukštaičiai panevėžiškiai“ leidyba	A. Leskauskaitė	Leidinys (su kompaktine plokštele) išleistas 500 egz. tiražu.	2014 m.	12,3
1.6.	K. Garšvos monografijos „Latvijos lietuvių šnektos“ parengimas spaudai	K. Garšva	Suredaguota 10 a. l. monografijos teksto, atliktas 3,5 a. l. teksto mokslinis redagavimas.	2014–2015 m.	6,0
1.7.	Lituanistinių leidinių pirkimas bibliotekoms	R. Tamulynienė	Nupirkta 20 pavadinimų 522 lituanistiniai leidiniai. Jie perduoti aukštosioms universitetinėms mokykloms, valstybinėms kolegijoms, valstybinės reikšmės, savivaldybių ir apskričių bibliotekoms.	2014 m.	15,11
<b>2.</b>	<b>Vilniaus universitetas</b>				
2.1.	Specialybės kalbos dėstymas	N. Linkevičienė	Su 29 studentų grupėmis dirbo 10 dėstytojų (1362 val.).	2006–2015 m.	79,9
2.2.	Lietuvos Respublikos piliečių nepriesaginių vardų ir variantų lingvistinė analizė	D. Sinkevičiūtė	Iš LR piliečių vardų registro atrinkta 400 gramatikos normas atitinkančių įvairios kilmės nepriesaginių vardų ir 5000 su jais susijusių kelianarių vardų. 400 vienanarių vardų tirti lingvistiškai: nustatyta jų kilmė, vardai susieti su pasvetaiėje <a href="http://www.vardai.vlkk.lt">www.vardai.vlkk.lt</a> esančiais tos pačios kilmės vardais, jų formos tikslintos ir tikrintos pagal žodynus, atlikta jų akcentologinė ir morfologinė analizė. Duomenų bazėje susieta 5000 kelianarių vardų su pamatiniais vardais, patikrintos jų sąsajos. Ruošta medžiaga VLKK Vardyno pakomisei. Parengti ir „Gimtojoje kalboje“ išspausdinti du straipsniai:	2014 m.	11,7

			„Populiariausi 1991–2010 m. berniukų vardai ir jų davimo tendencijos“ ir „Populiariausi 1991–2010 m. mergaičių vardai ir jų davimo tendencijos“.		
2.3.	„Aiškinamojo psichologijos terminų žodyno“ rengimas	A. Bagdonas	Parengtas žodyno rengimo ir tvarkymo internetinis puslapis, į kurį įkeliami terminų aprašai ir kitos jų charakteristikos. Iš viso parengta 615 (305 A, B, C ir D raidžių ir 310 M, N, O, P, R ir S raidžių) terminų aprašų.	2014–2016 m.	41,2
<b>3.</b>	<b>VšĮ Tautinių bendrijų namai</b>				
3.1.	Valstybinės kalbos mokymo kursų socialiai remtiniams Vilniaus miesto gyventojams organizavimas	A. Gedaminskienė	Organizuoti valstybinės kalbos mokymo kursai socialiai remtiniams suaugusiems kitakalbiams. Kursuose pagal 56 val. mokymo programą I valstybinės kalbos kategorijai įgyti mokėsi 3 klausytojų grupės (42 kitakalbiai). Kursuose pagal 56 val. mokymo programą II valstybinės kalbos kategorijai įgyti mokėsi 1 klausytojų grupė (12 kitakalbių), pagal 44 a. val. programą, skirtą siekiantiems įtvirtinti, tobulinti ir lavinti lietuvių kalbos įgūdžius ir komunikavimo kompetencijas, mokėsi 10 klausytojų.	2014 m.	8,7
<b>4.</b>	<b>Kauno technologijos universitetas</b>				
4.1.	Specialybės kalbos dėstymas	J. Mikelionienė	Su 28 studentų srautais ir 54 grupėmis dirbo 6 dėstytojai (1673 val.).	2008–2015 m.	47,4
<b>5.</b>	<b>Vilniaus Gedimino technikos universitetas</b>				
5.1.	Specialybės kalbos dėstymas	R. Vladarskienė	Su 945 magistrantais dirbo 8 dėstytojai (722 val.).	2006–2015 m.	34,1
<b>6.</b>	<b>Lietuvos edukologijos universitetas</b>				
6.1.	Specialybės kalbos dėstymas	L. Murinienė	Su 11 studentų grupių dirbo 7 dėstytojai (620 val.).	2006–2015 m.	29,1
<b>7.</b>	<b>Mykolo Romerio universitetas</b>				
7.1.	Specialybės kalbos dėstymas	J. Šliogerienė	Su 20 studentų grupių dirbo 5 dėstytojai (731 val.).	2006–2015 m.	44,9
<b>8.</b>	<b>Vytauto Didžiojo universitetas</b>				
8.1.	Specialybės kalbos kultūros dėstymas	E. Rimkutė	Su 17 studentų grupių dirbo 8 dėstytojai (669 val.).	2007–2015 m.	28,0
<b>9.</b>	<b>Lietuvos muzikos ir teatro akademija</b>				
9.1.	Kalbos kultūros dėstymas	L. Kižla	Su 7 studentų grupėmis dirbo 1 dėstytojas (224 val.).	2006–2015 m.	10,0
<b>10.</b>	<b>Vilniaus dailės akademija</b>				
10.1.	Specialybės kalbos dėstymas	G. Būdienė	Su 6 studentų grupėmis dirbo 2 dėstytojai (276 val.).	2008–2015 m.	13,0
<b>11.</b>	<b>Aleksandro Stulginskio universitetas</b>				
11.1.	Specialybės kalbos dėstymas	J. Urbonienė	Su 12 studentų grupių dirbo 1 dėstytojas (627 val.).	2010–2015 m.	26,2
<b>12.</b>	<b>Lietuvos sveikatos mokslų universitetas</b>				
12.1.	Kalbos kultūros ir specialybės kalbos dėstymas	D. Gudaitytė	Su 31 studentų grupe dirbo 6 dėstytojai (1132 val.).	2006–2015 m.	55,0
<b>13.</b>	<b>Lietuvos sporto universitetas</b>				
13.1.	Specialybės kalbos dėstymas	D. Dapkūnaitė	Su 9 studentų grupėmis dirbo 1 dėstytojas (410 val.).	2012–2015 m.	15,9

<b>14.</b>	<b>Šiaulių universitetas</b>				
14.1.	Kalbos kultūros ir specialybės kalbos dėstymas	J. Vaskelienė	Su 25 studentų grupėmis dirbo 6 dėstytojai (825 val.).	2006–2015 m.	60,9
<b>15.</b>	<b>Klaipėdos universitetas</b>				
15.1.	Kalbos kultūros ir specialybės kalbos dėstymas	A. Drukteinis	Su 33 studentų grupėmis dirbo 4 dėstytojai (1342 val.).	2006–2015 m.	50,0
<b>16.</b>	<b>Generolo Jono Žemaičio Lietuvos karo akademija</b>				
16.1.	Kalbos konsultacijų teikimas bakalauro ir magistro darbų rengėjams	A. Žilinskas	Kalbos konsultacijos suteiktos 2 magistrantų grupėms (26 absolventams) ir 3 kariūnų grupėms (50 absolventų). Iš viso absolventams suteikta 330 valandų kalbos konsultacijų.	2014 m.	8,0
<b>17.</b>	<b>Visagino miesto visuomeninė televizija „Russkaja volna“</b>				
17.1.	Informacinių televizijos laidų lietuvių kalba rengimas	L. Martynova	Parengtos ir transliuotos 184 televizijos laidos „Aktualijos“, kurių kiekvienos trukmė – 3–5 min. Kiekvienos darbo dienos įvykių (žinių) apžvalga lietuvių kalba buvo transliuojama prieš naujienų laidą „Sobytyja“.	2014 m.	31,0
<b>18.</b>	<b>Lietuvos geografų draugija</b>				
18.1.	„Aiškinamojo geografijos terminų žodyno“ rengimas	D. Krupickaitė	Parašyti ir suredaguoti 1244 „Aiškinamojo geografijos terminų žodyno“ terminų straipsniai. Atliktas 3395 terminų straipsnių kalbinis ir specialusis redagavimas. Suredaguoti 10185 terminų atitikmenys anglų, vokiečių ir rusų kalbomis.	2012–2015 m.	90,0
<b>19.</b>	<b>Mokslo ir enciklopedijų leidybos centras</b>				
19.1.	Žodyno „Pasaulio vietovardžiai. Azija (Kambodža–Vietnamas)“ rengimas	R. Trakymienė	Sujungtos atskiros žodyno „Pasaulio vietovardžiai. Azija (Kambodža–Vietnamas)“ teksto dalys į bendrą lietuviškų antraščių abėcėlinę seką, atliktas jungtinio teksto redagavimas, baigiamasis redagavimas ir patikros darbai. Iš viso parengta 31250 antraštinių vietovardžių pozicijų (66,41 a. l. teksto).	2011–2014 m.	74,4
19.2.	Pasaulio vietovardžių transkripcijos iš 82 kalbų į lietuvių kalbą taisyklių rengimas	R. Trakymienė	Parengtos 21 kalbos transkripcijos taisyklės.	2014–2015 m.	16,4
19.3.	Žurnalo „Gimtoji kalba“ teminių puslapių „Lietuvių bendrinės kalbos funkcionavimas, normos ir jų kaita“ parengimas ir publikavimas	R. Urnėžiūtė	167 teminiuose puslapiuose paskelbti 22 straipsniai, kuriuose nagrinėjami konkretūs kalbos vartosenos atvejai, kalbos tvarkybos reikalai ir kt., 4 „Klausimų kraitelės“ atsakymai, 4 recenzijos, 4 aktualijų apžvalgos, 7 kalbotyros leidinių apžvalgos, 6 mokslo renginių apžvalgos, 4 Valstybinės lietuvių kalbos komisijos dokumentai ir jų komentarai.	2014 m.	26,7
19.4.	Elektroninio žodyno „Pasaulio vietovardžiai. Amerika“ duomenų bazės ir paieškos sistemos kūrimas	A. Karnišauskas	Sukurtas paieškos mechanizmas: išskirtos lietuviškos ir autentiškos vietovardžių formos, išskaidyta geografinių objektų detalioji lokalizacija, išskirtos kategorijos, jų tipai ir autentiškų formų kalbos. Atnaujinta ir papildyta paieškos mechanizmo diegimo ir naudojimo	2013–2014 m.	6,2

			API dokumentacija.		
19.5.	Elektroninio žodyno „Pasaulio vietovardžiai. Afrika. Antarktida. Australija. Okeanija“ duomenų bazės ir paieškos sistemos kūrimas	A. Karnišauskas	Nuskaityti žodyno „Pasaulio vietovardžiai. Afrika. Antarktida. Australija. Okeanija“ maketo duomenys. Atliktas pirminis duomenų adaptavimas. Šriftai konvertuoti į UTF-8 koduotę atitinkantį „Palemono“ šriftą. Suprojektuota duomenų bazė. Duomenys apdoroti pagal duomenų bazės modelį ir perkelti į duomenų bazę. Atnaujintas vartotojo sąsajos ir paieškos mechanizmas: išskirtos lietuviškos ir autentiškos formos, kategorijos ir jų tipai, autentiškų formų kalbos. Atnaujinta ir papildyta paieškos mechanizmo diegimo ir naudojimo API dokumentacija.	2014 m.	11,3
19.6.	Lituanistinių leidinių pirkimas bibliotekoms	R. Kareckas	Nupirkta 5 pavadinimų 190 lituanistinių leidinių. Jie perduoti aukštosios universitetinėms mokykloms, valstybinėms kolegijoms, valstybinės reikšmės, savivaldybių ir apskričių bibliotekoms.	2014 m.	23,96
<b>20.</b>	<b>Vilniaus universiteto Matematikos ir informatikos institutas</b>				
20.1.	Lietuvos Respublikos terminų banko duomenų pildymas	S. Meškauskienė	Išanalizuota „Aiškinamojo elektrotechnikos ir elektronikos gaminių terminų žodyno“ sandara, duomenų struktūra, koduotė, formatavimas ir nustatyti duomenų struktūros formalūs identifikavimo požymiai. Kompiuterių programomis sustruktūrinta per 4,2 tūkst. terminų straipsnių. Rankiniu būdu sustruktūrinti žodyno terminų straipsniai, neturintys formalių identifikavimo požymių. Parengti tikslintinių terminų sąrašai ir tikslinimo instrukcijos.	2014–2015 m.	17,2
<b>21.</b>	<b>VšĮ „Žodis – ne žvirblis“</b>				
21.1.	Vaidybinės mokomosios šviečiamosios televizijos laidos „Žodis – ne žvirblis“ kūrimas	T. Janušonis	Sukurta 18 vaidybinių mokomųjų šviečiamųjų televizijos laidų „Žodis – ne žvirblis“ scenarijų. Pagal juos parengta, nufilmuota, sumontuota ir TV1 kanalu parodyta 18 vaidybinių kalbos kultūros laidų.	2014 m.	9,0
<b>22.</b>	<b>Socialinių-educacinių iniciatyvų centras PLIUS</b>				
22.1.	Intensyvių valstybinės kalbos mokymo kursų socialiai remtiniams suaugusiems kitakalbiamis (imigrantams iš trečiųjų šalių) organizavimas	A. Bartkevičienė	Organizuoti intensyvūs valstybinės kalbos mokymo kursai socialiai remtiniams suaugusiems kitakalbiamis (imigrantams iš trečiųjų šalių). Lietuvių kalbos įgūdžių įtvirtinimo ir tobulinimo pagal 56 val. programą I valstybinės kalbos kategorijai įgyti mokėsi 13 klausytojų.	2014 m.	1,8
<b>23.</b>	<b>Kauno technologijos universiteto leidykla „Technologija“</b>				
23.1.	Lituanistinių leidinių pirkimas bibliotekoms	I. Garbačiauskienė	Nupirkta 2 pavadinimų 145 lituanistiniai leidiniai. Jie perduoti aukštosios universitetinėms mokykloms, valstybinėms kolegijoms, valstybinės reikšmės, savivaldybių ir apskričių bibliotekoms.	2014 m.	10,58
<b>24.</b>	<b>Lietuvos edukologijos universiteto leidykla</b>				
24.1.	Lituanistinių leidinių pirkimas bibliotekoms	D. Usavičienė	Nupirkta 3 pavadinimų 77 lituanistiniai leidiniai. Jie perduoti aukštosios universitetinėms mokykloms, valstybinėms kolegijoms, valstybinės reikšmės, savivaldybių ir apskričių bibliotekoms.	2014 m.	1,45
<b>25.</b>	<b>UAB „Greitasis kurjeris“</b>				

25.1.	Lituanistinių leidinių platinimas	Ž. Ivickas	Aukštosioms universitetinėms mokykloms, valstybinėms kolegijoms, valstybinės reikšmės, savivaldybių ir apskričių bibliotekoms perduota 610 Lietuvių kalbos instituto, Mokslo ir enciklopedijų leidybos centro, Lietuvos edukologijos universiteto leidyklos ir Kauno technologijos universiteto leidyklos „Technologija“ išleisti lituanistiniai leidiniai.	2014 m.	1,66
<b>26.</b>	<b>Kalbos programų koordinavimo taryba ir ekspertai</b>				
26.1.	Kalbos programų koordinavimo tarybos ir ekspertų veikla	V. Ragaišienė  V. Ragaišienė A. Dvylytė  A. Ivanauskienė A. Dvylytė A. Pangonytė	<p>Paskirstytos 2014 m. kalbos programų lėšos institucijoms, atliekančioms darbus pagal sutartis. Organizuotos viešųjų pirkimų procedūros programoje numatytiems darbams vykdyti. Patvirtintos 2013 m. kalbos programų veiklos ataskaitos, Koordinavimo tarybos ir ekspertų darbo sąnaudos, apsvaistytos ir patvirtintos kalbos programų darbus vykdančių institucijų ketvirčių ataskaitos, paskirti metinių ir baigiamųjų ataskaitų ekspertai, patvirtintos recenzijų ir ekspertizų išvados ir kt.</p> <p>Vykdytas mokslo kalbos būklės aukštosiose mokyklose tyrimas (atliktas 2010–2013 m. išleistų aukštųjų mokyklų vadovėlių, 2013 m. apgintų magistro darbų ir 2010–2011 m. apgintų daktaro disertacijų santraukų vertinimas kalbos taisyklingumo aspektu).</p> <p>Ekspertų pakomisėse svarstyti Lietuvos Respublikos terminų bankui teikiami įvairių sričių terminų straipsnių rinkiniai, terminų žodynų ir bendrojo lavinimo dalykų vadovėlių rankraščiai, aukštųjų mokyklų vadovėliai, „Europos Sąjungos institucijų „Vertimo vadovo“ medžiaga, „Bendrinės lietuvių kalbos žodyno“ medžiaga, kitų kalbų asmenvardžiai (žr. 3 priedą).</p> <p>Atliktos bendrojo lavinimo dalykų vadovėlių, aukštųjų mokyklų vadovėlių, žodynų ir kt. leidinių rankraščių kalbinės ekspertizės, terminų žodynų rankraščių, standartų ir terminų straipsnių kalbinės ir dalykinės ekspertizės (žr. 4 priedą).</p>	2014 m.	239,23